

BATTERY-POWERED TOOTHBRUSH NZB 3 C1

GB CY

BATTERY-POWERED TOOTHBRUSH

Operating instructions

GR CY

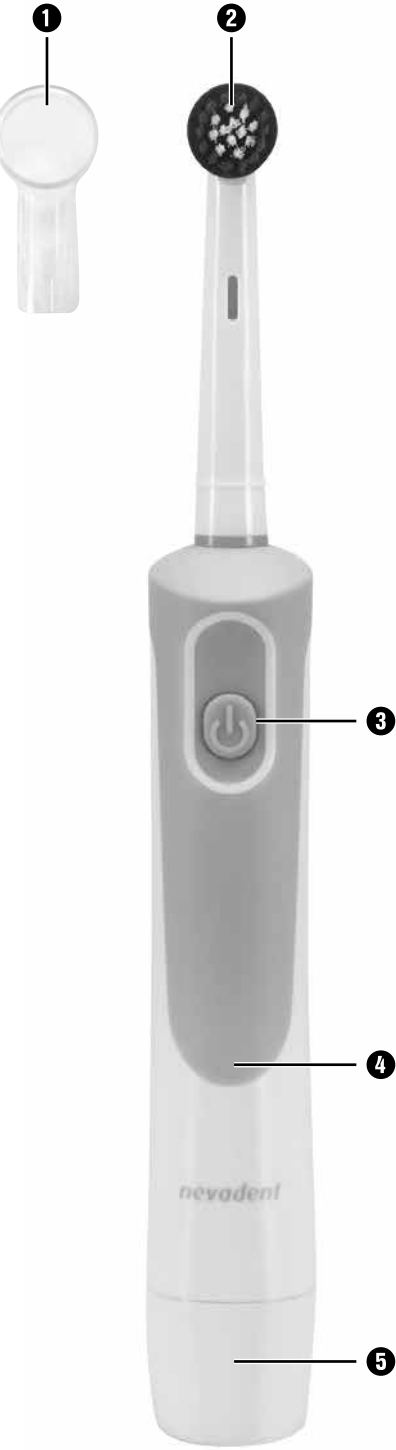
ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΟΔΟΝΤΟΒΟΥΡΤΣΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Οδηγίες χρήσης

DE AT CH

BATTERIEBETRIEBENE ZAHNBÜRSTE

Bedienungsanleitung



IAN 306587

GR CY

IAN 306587



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:
1–7: Plastics,
20–22: Paper and cardboard,
80–98: Composites.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery. The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are

■ GB/CY

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all handling and safety guidelines. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner(s).

Intended use

This appliance is intended exclusively for personal dental care. This appliance is intended solely for use in private homes. The appliance is not intended for use in commercial, industrial or medical environments. It is not suitable for animal care.

Package contents

- Battery-powered toothbrush
- 4 brush heads
- 1 protective cap
- 2 batteries (Mignon, AA, 1.5 V)
- Operating instructions

Technical data

Voltage supply	2 x 1.5 V --- (direct current)
Battery type	1.5 V, Mignon, AA, LR6
Protection type	IPX4

Appliance description

- ❶ Protective cap
- ❷ Brush head
- ❸ On/Off button
- ❹ Hand element
- ❺ Battery compartment cover

Safety guidelines

- To avoid damage, do not allow liquids to penetrate the appliance and do not submerge it in water.
- Ensure that no foreign objects penetrate the appliance.
- In the event of malfunctions or obvious damage, please contact our Customer Service department.
- Toothbrushes may be used by children and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.

- 1 -

discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on www.lidl-service.com.

Service

❶B Service Great Britain
Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

❶IE Service Ireland
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: kompernass@lidl.ie

❶CY Service Cyprus
Tel.: 8009 4409
E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 306587

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

- Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless they are under supervision.
- Children must not use the appliance as a plaything.
- The appliance must not come into contact with hot surfaces. The appliance could be irreparably damaged!
- Do not open the appliance (except the battery compartment) yourself. Risk of injury if appliance is not properly assembled!

Information on using batteries

Please observe the following when handling batteries:

- Do not throw batteries into a fire. Do not recharge batteries. There is a risk of explosion and injury!
- Never open batteries and never solder or weld batteries. There is a risk of explosion and injury!
- Check the condition of the batteries at regular intervals. Leaking batteries can cause damage to the appliance.
- If you do not intend to use the appliance for an extended period, remove the batteries.
- If the batteries have leaked, use protective gloves. Clean the battery compartment and the battery contacts with a dry cloth.
- Keep batteries out of the reach of children. Children might put batteries into their mouth and swallow them. If a battery is swallowed, seek medical assistance immediately.

Operation

NOTE

- Due to the unaccustomed effect of the toothbrush, there may be some initial gum bleeding. This is normal. If this continues for more than two weeks, you should consult your dentist.

- Remove the battery compartment cover ❺ from the hand element ❹ with a slight tilting movement and insert the batteries according to the polarity diagram in the battery compartment. Close the cover of the battery compartment ❺ again.

- 2 -

■ GR/CY

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Αποφασίσατε έτσι για την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης είναι τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προβλέπεται αποκλειστικά για την ατομική φροντίδα των δοντιών.

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε νοικοκυριά. Δεν προορίζεται για επαγγελματική, βιομηχανική ή ιατρική χρήση, ή για την περιποίηση ζώων.

Παραδοτέος εξοπλισμός

- Ηλεκτρική οδοντόβουρτσα μπαταρίας
- 4 Κεφαλές βούρτσας
- 1 Προστατευτικό καπάκι
- 2 μπαταρίες (Mignon, AA, 1,5 V)
- Οδηγίες χρήσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τροφοδοσία τάσης	2 x 1,5 V --- (συνεχές ρεύμα)
Τύπος μπαταρίας	1,5 V, Mignon, AA, LR6
Είδος προστασίας	IPX4

Περιγραφή συσκευής

- ❶ Προστατευτικό καπάκι
- ❷ Κεφαλή βούρτσας
- ❸ Διακόπτης on/off
- ❹ Τμήμα χειρός
- ❺ Κάλυμμα θήκης μπαταριών

Υποδείξεις ασφαλείας

- Δεν επιτρέπεται να εισχωρούν υγρά μέσα στη συσκευή, ούτε και να βυθίζεται η συσκευή στο νερό, ώστε να αποφεύγονται βλάβες.
- Αποφεύγετε τη διείσδυση ξένων σωμάτων.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργιών ή εμφανών βλαβών απευθύνεστε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

- Fit a brush head ❷ onto the hand element ❹.
- Moisten the brush under flowing water.
- Add a little toothpaste onto the moist brush and guide the brush into your mouth.
- Switch on the toothbrush by pressing the on/off button ❸ and brush your teeth on all sides (about 2 minutes). After 30 seconds, the toothbrush pauses briefly 2 times. After two minutes the toothbrush pauses briefly 4 times. This informs you that you have complied with the dental recommendation of two minutes cleaning.
- Switch off the toothbrush and take it out of your mouth.
- Rinse the brush head ❷ under running water.
- To protect the brush head ❷, you can put the protective cap ❶ on the brush head ❷.

NOTE

- When the toothbrush's movements become noticeably weaker, the batteries must be replaced. Open the battery compartment, remove the empty batteries and insert new batteries. Ensure the correct polarity and close the battery compartment.

Cleaning and care

- To clean the drive shaft and the hand element ❹, allow a little water to flow over them. To do this, hold the hand element ❹ so that the drive shaft is pointing downwards. Make sure that no water gets into the battery compartment.
- After use, clean the brush head ❷ thoroughly under running water.
- You should fit a new brush head ❷ after about 3 months, or when the bristles start to bend outwards.

Disposal

 **Under no circumstance should the appliance be disposed of with the normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.**

Dispose of the appliance via an approved waste disposal company or your municipal waste disposal facility. Please observe applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.



Used batteries may not be disposed of in the domestic waste.

Consumers are legally obligated to dispose of batteries at a collection point in their community/city district or at a retail store.

The purpose of this obligation is to ensure that batteries are disposed of in an environmentally congruent manner. Only dispose of batteries when they are fully discharged.



Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

- 3 -

- Οι οδοντόβουρτσες μπορούν να χρησιμοποιούνται από παιδιά και άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές δυνατότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους επακόλουθους κινδύνους.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά, εκτός εάν επιτηρούνται.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να έρχεται σε επαφή με καυτές επιφάνειες. Η συσκευή μπορεί να πάθει ανεπανόρθωτη βλάβη!
- Μην ανοίγετε οι ίδιοι τη συσκευή (εκτός της θήκης μπαταριών). Εξαιτίας ακατάλληλης συναρμολόγησης υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!

Υποδείξεις για τη μεταχείριση των μπαταριών

Σχετικά με τη μεταχείριση των μπαταριών παρακαλούμε προσέχετε τα ακόλουθα:

- Μην πετάτε μπαταρίες στη φωτιά. Μην επαναφορτίζετε τις μπαταρίες. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και τραυματισμού!
- Μην ανοίγετε ποτέ τις μπαταρίες, μην τις συγκολλάτε και μην πραγματοποιείτε κολλήσεις σε αυτές. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και τραυματισμού!
- Ελέγχετε τακτικά τις μπαταρίες. Μπαταρίες με διαρροή μπορεί να προκαλέσουν βλάβες στη συσκευή.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε επί μακρόν μια συσκευή, αφαιρείτε τις μπαταρίες.
- Σε περίπτωση μπαταριών με διαρροή, φοράτε προστατευτικά γάντια. Καθαρίζετε τη θήκη και τις επαφές των μπαταριών με ένα στεγνό πανί.
- Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να φτάνουν στα χέρια των παιδιών. Τα παιδιά μπορεί ναβάλουν τις μπαταρίες στο στόμα και να τις καταπιούν. Εάν καταποθεί μία μπαταρία, τότε θα πρέπει να αναζητηθεί αμέσως ιατρική βοήθεια.

